

## 198562-2024 - Verseny

Csehország – Iskolabútor – ZÁKLADNÍ ŠKOLA A MATEŘSKÁ ŠKOLA J. Š. BAARA, JÍROVCOVA 9 /A, ČESKÉ BUDĚJOVICE – VYBAVENÍ ODBORNÝCH UČEBEN NÁBYTKEM

OJ S 67/2024 04/04/2024

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Základní škola a Mateřská škola J.Š.Baara, Jírovcova 9/a, České Budějovice

E-mail-cím: [machovad@c-budejovice.cz](mailto:machovad@c-budejovice.cz)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: ZÁKLADNÍ ŠKOLA A MATEŘSKÁ ŠKOLA J. Š. BAARA, JÍROVCOVA 9/A, ČESKÉ BUDĚJOVICE – VYBAVENÍ ODBORNÝCH UČEBEN NÁBYTKEM

Leírás: Predmětem plněně veřejně zakázky je dodávka nábytku a jeho odborná montáž pro 3 odborné učebny, a to učebnu cizích jazyků, učebnu informatiky a učebnu digitálních technologií. Součástí předmětu veřejně zakázky jsou následující související činnosti: - dodání předmětu plněně; - doprava na místo plněně určené zadavatelem; - montáž a instalace, uvedení do provozu včetně ověření funkčnosti; - odborné proškolení pověřených pracovníků zadavatele, seznámení s postupy a způsoby údržby dodávaného nábytku; - likvidace vzniklého odpadu. Podrobná specifikace dodávky, viz tři Soupisy dodávky s technickou specifikací – učebna cizích jazyků, učebna informatiky, učebna digitálních technologií (příloha č. 3. zadávací dokumentace).

Eljárásazonosító: 7447c019-4258-44a0-b2ff-767bed37402a

Belső azonosító: 24051

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 39160000 Iskolabútor

További osztályozás (cpv): 39100000 Bútorok, 39200000 Lakberendezési cikkek, 45421153

Beépített bútor szerelése

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Ország: Csehország

További információk: Základní škola a Mateřská škola J.Š.Baara, Jírovcova 9/a, České Budějovice, sídlem Jírovcova 1793/9a, České Budějovice 3, 370 01 České Budějovice

##### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 420 000,00 CZK

#### 2.1.4. Általános információk

##### Jogalap:

2014/24/EU irányelv

32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

#### 2.1.6. Kizárási okok

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Możliwe důvody pro vyloučení jsou definovány v § 48 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: ZÁKLADNÍ ŠKOLA A MATEŘSKÁ ŠKOLA J. Š. BAARA, JÍROVCOVA 9/A, ČESKÉ BUDĚJOVICE – VYBAVENÍ ODBORNÝCH UČEBEN NÁBYTKEM

Leírás: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka nábytku a jeho odborná montáž pro 3 odborné učebny, a to učebnu cizích jazyků, učebnu informatiky a učebnu digitálních technologií. Součástí předmětu veřejné zakázky jsou následující související činnosti: - dodání předmětu plnění; - doprava na místo plnění určené zadavatelem; - montáž a instalace, uvedení do provozu včetně ověření funkčnosti; - odborné proškolení pověřených pracovníků zadavatele, seznámení s postupy a způsoby údržby dodávaného nábytku; - likvidace vzniklého odpadu. Podrobná specifikace dodávky, viz tři Soupisy dodávky s technickou specifikací – učebna cizích jazyků, učebna informatiky, učebna digitálních technologií (příloha č. 3 zadávací dokumentace).

Belső azonosító: 24051

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 39160000 Iskolabútor

További osztályozás (cpv): 45421153 Beépített bútor szerelése, 39200000 Lakberendezési cikkek, 39100000 Bútorok

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Ország: Csehország

További információk: Základní škola a Mateřská škola J.Š.Baara, Jírovцова 9/a, České Budějovice, sídlem Jírovцова 1793/9a, České Budějovice 3, 370 01 České Budějovice

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/06/2024

Időtartam befejezésének dátuma: 31/08/2024

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 420 000,00 CZK

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen  
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Prodávající je povinen postupovat v rámci plnění smlouvy tak, aby nedocházelo k nadměrnému zatěžování životního prostředí, a tam, kde to bude možné a vhodné, zajistit zejména vhodné postupy pro redukci množství odpadů a používání rozložitelných či opětovně použitelných obalů.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Kupující má zájem na realizaci předmětu smlouvy v souladu se zásadami odpovědného zadávání veřejných zakázek dle § 6 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“). Prodávající se zavazuje po celou dobu trvání smlouvy a vůči všem osobám, které se na plnění předmětu smlouvy podílejí, zajistit dodržování platných a účinných pracovněprávních předpisů (odměňování, pracovní doba, doba odpočinku mezi směnami, placené přesčasy apod.), právních předpisů týkajících se oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a právních předpisů týkajících se ochrany životního prostředí.

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Kiválasztási kritérium leírása: Vypis z obchodního rejstříku nebo vypis z jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Kiválasztási kritérium leírása: Seznam významných dodávek poskytnutých za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele. Z předloženého seznamu významných dodávek musí jednoznačně vyplývat, že dodavatel v uvedeném období (tj. za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení) realizoval alespoň 2 dodávky obdobného charakteru a rozsahu. Dodávkou obdobného charakteru a rozsahu se rozumí dodávka a montáž školního nábytku nebo kancelářského nábytku ve finančním rozsahu min. 700.000,- Kč bez DPH (za každou jednotlivou referenční dodávku).

E kritérium alkalmazása: Használatban van

#### 5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nabídková cena v Kč bez DPH

Leírás: Hodnocení nabídek bude provedeno v souladu s ustanovením § 114 a násl. zákona podle ekonomické výhodnosti nabídek na základě nejnižší nabídkové ceny. Předmětem hodnocení bude celková nabídková cena (kupní cena) v Kč bez DPH (za učebnu cizích jazyků, učebnu informatiky a učebnu digitálních technologií) stanovená účastníkem zadávacího řízení v souladu s článkem 18. této zadávací dokumentace, uvedená v čl. IV. návrhu Kupní smlouvy. Nabídky účastníků zadávacího řízení budou seřazeny podle výše

celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejuvhodnější nabídky (nabídka s nejnižší nabídkovou cenou) po nejméně výhodnou (nabídka s nejvyšší nabídkovou cenou). Jako nejuvhodnější nabídka bude vyhodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH. V případě rovnosti celkových nabídkových cen rozhodne los.

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### 5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilCB-ZSMSBaara>

#### 5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilCB-ZSMSBaara>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/04/2024 13:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 30/04/2024 13:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilCB-ZSMSBaara> Otvírání nabídek je z důvodu umožnění příjmu nabídek pouze v elektronické podobě neveřejné. Otvírání nabídek proběhne v souladu s § 109 zákona.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Veřejná zakázka bude spolufinancována z fondu Evropské unie.

Název projektu: Vybudování odborných učeben ZŠ a MŠ J. Š. Baara, České Budějovice

Priorita: 4 - Zlepšení kvality a dostupnosti sociálních a zdravotních služeb, vzdělávací

infrastruktury a rozvoj kulturního dědictví Specifický cíl: 4.1 Zlepšování rovného přístupu k

inkluzivním a kvalitním službám v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a celoživotního učení

pomocí rozvoje přístupné infrastruktury, mimo jiné posilováním odolnosti pro distanční a online

vzdělávání a odbornou přípravu Poskytovatel dotace: EU – EFRR, ČR – MMR Operační

program: IROP 2021 – 2027 Platební podmínky jsou uvedeny v návrhu Kupní smlouvy.

#### 5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: Základní škola a Mateřská škola J.Š.Baara, Jírovcova 9/a, České Budějovice

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Základní škola a Mateřská škola J.Š.Baara, Jírovcova 9/a, České Budějovice

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Közbeszerzési szolgáltató: Statutární město České Budějovice

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Základní škola a Mateřská škola J.Š.Baara, Jírovcova 9/a, České Budějovice

Regisztrációs szám: 60077417

Postacím: Jírovcova 1793/9a

Város: České Budějovice - České Budějovice 3

Irányítószám: 37001

Ország alegysége (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Ing. Dagmar Machová

E-mail-cím: [machovad@c-budejovice.cz](mailto:machovad@c-budejovice.cz)

Telefonszám: +420 386803213

Internetcím: <https://zsbaara.cz/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilCB-ZSMSBaara>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 7

Város: Brno

Irányítószám: 60455

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://www.uohs.cz>

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Statutární město České Budějovice

Regisztrációs szám: 00244732

Postacím: nám. Přemysla Otakara II. 1/1

Város: České Budějovice - České Budějovice 1

Irányítószám: 37001

Ország alegysége (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Ing. Dagmar Machová

E-mail-cím: [machovad@c-budejovice.cz](mailto:machovad@c-budejovice.cz)

Telefonszám: +420 386803213  
Internetcím: <https://www.c-budejovice.cz/>  
**E szervezet szerepei:**  
Közbeszerzési szolgáltató

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata  
:  
164155-2024  
A változtatás fő oka  
:  
Frissített információ  
Leírás  
:  
Vysvětlení zadávací dokumentace č. 2 ze dne 2.4.2024

### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001  
A változtatások ismertetése: Původní Lhůta pro podání nabídek - den: 22.4.2024 Změna Lhůty pro podání nabídek - den: 30.4.2024 Původní Datum otevírání podání: 22.4.2024 Změna Data otevírání podání: 30.4.2024

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5cf067be-53d1-46ae-b548-59dbde9e3399 - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/04/2024 15:44:10 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh  
A hirdetmény közzétételi száma: 198562-2024  
HL S kiadás száma: 67/2024  
A közzététel dátuma: 04/04/2024